

RESIDENCE DU RUANDA.
Territoire de Ruhengeri.

A V I S . -

Il est porté à la connaissance de la population ce qui suit :

COMITE EXECUTIF SOUSCRIPTION AVIONS COMBAT COMMUNIQUE STOP LIEUTENANT GENERAL ERMENS PRESIDENT COMITE EXECUTIF AVAIT SIGNALE CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE DESIR MANIFESTE PAR COMITE EXECUTIF LUI REMETTRE AU COURS CEREMONIE PUBLIQUE MONTANT SOUSCRIPTIONS RECUEILLIES QUI ATTEINT COMME ON SAIT QUARANTE DEUX MILLIONS STOP CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE QUI AVAIT PORTE CETTE DEMARCHE CONNAISSANCE SON GOUVERNEMENT VIENT ECRIRE GOUVERNEUR GENERAL LE PRIANT EXPRIMER POPULATIONS CONGO BELGE PROFONDE GRATITUDE GOUVERNEMENT BRITANNIQUE POUR GESTE AMITIE SOLIDARITE DONT TEMOIGNE RESULTAT SOUSCRIPTION STOP GOUVERNEMENT BRITANNIQUE DESIRE RECEVOIR NOMS COLONIAUX QUI SERONT ATTRIBUES QUELQUE QUARANTE AVIONS CHASSE QUE FONDS REUNIS PERMETTRONT ACQUERIR STOP CES NOMS EVOQUERONT VICTOIRES ARMEES COLONIALES BELGES COURS CAMPAGNES 1914 - 1918 ET 1941 AUSSI SOUVENIR PRINCIPAUX PIONNIERS COLONIAUX STOP CERTAINS PORTERONT NOMS PRINCIPALES LOCALITES COLONIE STOP ENFIN GOUVERNEMENT BRITANNIQUE DECIDA ET CECI NE MANQUERA PAS ALLER AU COEUR DE TOUS COLONIAUX QUE AVIONS SERONT MIS DISPOSITION PILOTES BELGES SERVANT DANS RANGS ESCADRILLE BELGE RECEMMENT CONSTITUEE GRANDE BRETAGNE OU DANS RANG ROYAL AIR FORCE STOP AINSI INNOMBRABLES SOUSCRIPTEURS EUROPEENS INDIGENES QUI CONTRIBUERENT SI GENEREUSEMENT REUNIR TOTAL QUARANTE DEUX MILLIONS AURONT DOUBLE SATISFACTION AVOIR TEMOIGNE GRATITUDE GRANDE BRETAGNE DONT ADMIRABLE RESISTANCE NOUS PERMET ETRE ENCORE LIBRES ET SAVOIR QUE GRACE LEURS EFFORTS NOS PILOTES BELGES EN GRANDE BRETAGNE PILOTERONT DESORMAIS APPAREILS OFFERTS PAR CONGO BELGE STOP CEREMONIE PUBLIQUE AU COURS LAQUELLE PRODUIT SOUSCRIPTION SERA REMIS CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE AURA LIEU SAMEDI QUATORZE MARS 16 HEURES 30 DEVANT MONUMENT LEOPOLD DEUX KALINA TOUTE POPULATION SERA CONVIEE Y ASSITER STOP DISCOURS SERONT PRONONCES GOUVERNEUR GENERAL RYCKMANS LIEUTENANT GENERAL ERMENS PRESIDENT COMITE EXECUTIF SOUSCRIPTION CONSUL GENERAL GRANDE BRETAGNE.- fin citation.-

U MM.: PASCHAEEL G.

RYCKMANS.-

PASCHAEEL A.

CUYPERS

HOUET

TRIPOLYSK

CHAUVEAUX

Mission Adventiste Rwankeri.

BERTHOLET

MISSION RWAZA

Ruhengeri, le 19 Mars 1942.-
L'Administrateur Territorial, D. VAUTHIER,

Ruhengeri



1234

Inapashwa labari kwa watu wote namna hivi :

Comite ya Ndege za vita, anasema ya kama.-Bwana Lieutenant Général ERMENS, président wa Comité alimuarifu Bwana Consul Général wa Wangre za kwa kuwa Comité ilikuwe inapenda kumpa katika siku kuu franka sawa zinavyojulikana 42.000.000.- Bwana Consul Général wa Wangreza aliye-kuwa anashukuru sana, akawaarifu Wangreza kwa tendo namna hilo lilofurahisha.-Ameandikia Bwana Gouverneur Général kwa kumuomba awashukuru sana watu wa dola la Congo ya Wabelji, kwa kuwa waliifanya nguvu kwa kusaidiana kindugu, juu ya hizo franka walizotoa.-Mburamatará ya Wangreza anapenda kujua majina ya wa Bwana wa Congo yatakayopewa ndege 40 zitakazotoka kwa hizo kranza walizotoa.- Yale majina atakumbusha ku- shinda kwa wa Belges katika Kongo kwa vita ya mwaka wa 1914 mpaka 1918 na 1941.- Vile-vile ni ukumbusho kwa wenyi kutengeneza barabara. Zile ndege zitaitwa majina ya miji mikubwa ya inchi.-Bulamatará wa Wangreza amesema ya kama wa Bwana wakao katika Afrique wafahamu kama zile ndege zitatolewa kwa wa Bwana askari wa Belges wako katika Wangreza ao katika kundi ingine ya ndege za Royal Air Force. Wazungu wengi na watu weusi waliopenda kusaidia kwa kutoa franka 42.000.000 watafurahi sana kwa kuwa hawamo katika mikono ya adui sababu ya hizo franka.-Vile-vile kwa usaidizi ule, waaskari wabelji wako katika Wangreza watapiganisha ndege zitakozotolewa na dola lao la Congo Belge. Tena kati ya siku kuu ile zile franka za ndege zitakozotolewa kwa Bwana Consul Général wa Wangreza itakuwa Jarki 14 mars 1942 saa 9 na nusu mbele ya sanamna ya ukumbusho wa Mfalme Léopold II Kalina.-Watu wengi watakuwa kule, na Bwana Gouverneur Général RYCKMANS, Lieutenant Général ERMENS anayechunga hiyo kazi, na Bwana Consul Général wa Wangreza, watasema hotuba kwa watu watakaokuwa kule.- RYCKMANS.-

Ruhengeri, le 19 Mars 1941.
Ndimi Bwana Administrateur Territorial,

V. Janthier

*Bombardier
Eastern Lines*

Ames

GP

20.10.41

*R. K. M. N.
Perthmouth Enall*

*GP
Ames*

Ames

Jaime

I T A N G A Z O .

Ruhengeri, le 19 Mars 1942.-
Nijye Bwana Administrateur Territorial.

SAMAZA, Q.

V. Anthony